

# ACCENTUS MUSICALIS

Workshop mit Schwerpunkt auf Blasinstrumente  
Workshop so zameraním na dychové nástroje  
Workshop focusing on wind instruments

9. – 12. 3. 2011 Dolná Krupá – Trnava



Das Projekt wird durch folgendes Programm unterstützt / Projekt je financovaný z nasledovného EU-programu  
/ This project is supported by the following EU-program



creating the future

Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit SLOWAKEI - ÖSTERREICH 2007-2013  
Program cezhraničnej spolupráce SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013

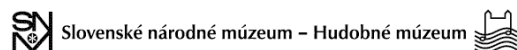


EUROPEAN UNION  
European Regional  
Development Fund

Partner / Partneri / Partner



Strategische Partner / Strategický partner / Strategical partner





## Das bilaterale österreichisch-slowakische Projekt Accentus Musicalis

wurde am M.A.E.D. – *Music Analysis and Exile Documentation Research Centre* der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien entwickelt. Es befasst sich wissenschaftlich und künstlerisch mit der Pflege und Ausübung der Alten Musik. Das Projekt verbindet die Musikhochschule in Wien mit der Musikfakultät der Musikhochschule für musische Künste Bratislava im Bereich der Wissenschaft und der Didaktik der Musik sowie die Ensembles Collegium musicum der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien und Musica aeterna Bratislava, die für die künstlerische Umsetzung verantwortlich zeichnen. Das Projektziel ist die Entwicklung des Verständnisses der authentischen Interpretation Alter Musik.

### Workshop-Motivation

Die Ausbildungssituation an den beiden Universitäten in Wien und Bratislava ist unterschiedlich gewichtet. Der Schwerpunkt auf die authentische Wiedergabe der Alten Musik (15. - 18. Jahrhundert) wird aber meist nur am Rande in den Unterricht einbezogen. Die Workshops dienen zur Intensivierung der Beschäftigung mit den speziellen Spielweisen der Alten Musik. Die Ressourcen und das Know-How der SpezialistInnen in Bezug auf die richtige Unterweisung in der Interpretation der Alten Musik soll gewinnbringend eingesetzt werden. Die künstlerische Aufführungspraxis ist ein wichtiger Pfeiler der Auseinandersetzung mit der Alten Musik. Am Workshop können 12 aktive TeilnehmerInnen teilnehmen (die Auswahl treffen die LektorInnen).

**Die besten Workshop-TeilnehmerInnen werden beim Workshopkonzert gemeinsam mit den Ensembles Musica aeterna Bratislava und Collegium Musicum Wien musizieren. Das Konzert wird von einem erfahrenen Aufnahmeteam aufgenommen.**

### Workshop mit Schwerpunkt auf Blasinstrumente

**9. – 12. 3. 2011 Schloss in Dolná Krupá - Trnava / Slowakei**



© Alena Krátka

#### DozentInnen\*

Gertraud Wimmer	Traversflöte
Emma Black-Davislim	Barockoboe
Katalin Sebella	Barockfagott
Norbert Zeilberger	Cembalo und Korrepetition
Monika Knoblochová	Cembalo und Korrepetition

#### Aufnahmeteam

Michael Haas	<a href="http://www.coralfox.com">www.coralfox.com</a>
Georg Burdicek	<a href="http://www.tonzauber.com">www.tonzauber.com</a>
Iby-Jolande Varga	<a href="http://www.filmkunst.at">www.filmkunst.at</a>

\* Mehr Informationen über DozentInnen finden Sie unten [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu).



## Bilaterálny rakúsko-slovenský projekt

### Accentus Musicalis

vznikol na pôde vedeckého ústavu M.A.E.D. (*Music Analysis and Exile Documentation Research Centre*) patriaceho pod Univerzitu múzických umení vo Viedni (ďalej MDW). Zaoberá sa vedeckou a umeleckou kultiváciou a pestovaním autentickej interpretácie starej hudby (15. – 18. st.). Zámerom projektu je zintenzívniť vo vybranej oblasti vedeckú, pedagogickú a umeleckú kooperáciu MDW s nasledovnými inštitúciami: Hudobná a tanečná fakulta Vysokiej školy múzických umení v Bratislave, umelecký súbor *Musica aeterna* Bratislava a umelecký súbor *Collegium Musicum* Viedeň (MDW).

### Motivácie workshopu

Vzdelanostná situácia je na univerzitách vo Viedni a v Bratislave rozdielne vyvážená pričom záujem autentického pestovania starej hudby (15.–18. st.) je na oboch stranách ponechaný na perifériu vyučovania. Sériu workshopov, ktorá je súčasťou projektu *Accentus Musicalis* je zameraná na pestovanie špecifických techník hry starej hudby. Lektormi workshopov sú renomovaní pedagógovia a interpreti starej hudby. Na workshopoch sa môže zúčastniť 12 aktívnych študentov. O výbere účastníkov workshopu rozhodnú lektori na základe vyplneného registračného formulára.

**Najlepší účastníci workshopov vystúpia na workshopovom koncerte spoločne s umeleckými súbormi starej hudby *Musica aeterna* Bratislava a *Collegium Musicum* Viedeň. Koncert bude nahrávaný renomovaným medzinárodným nahrávacím tímom.**

### Workshop so zameraním na dychové nástroje

**9. – 12. 3. 2011 Kaštieľ v Dolnej Krupej - Trnava / Slovensko**



© Alena Krátka

#### Lektori\*

Gertraud Wimmer	priečna flauta
Emma Black-Davislim	barokový hoboj
Katalin Sebella	barokový fagot
Norbert Zeilberger	čembalo a korepetície
Monika Knoblochová	čembalo a korepetície

#### Nahrávací tím

Michael Haas	<a href="http://www.coralfox.com">www.coralfox.com</a>
Georg Burdicek	<a href="http://www.tonzauber.com">www.tonzauber.com</a>
Iby-Jolande Varga	<a href="http://www.filmkunst.at">www.filmkunst.at</a>

Životopisy lektorov sú k dispozícii na [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu).



## The Bilateral Austrian-Slovak Project

### Accentus Musicalis

has been created at M.A.E.D. – *Music Analysis and Exile Documentation Research Centre* / University for Music and Performing Arts in Vienna. It deals with a scientific and artistic cultivation, popularization and authentic interpretation of Early Music (15th - 18th century). The project mission is to unite education, scientific and artistic activities of Vienna Music University with the activities of the following institutions: The Music and Dance Faculty of Academy of Performing Arts in Bratislava, the Early Music Ensembles Collegium Musicum Vienna and the Musica aeterna Bratislava. The aim is to develop the knowledge of the authentic interpretation of Early Music.

### Workshop motivations

The educational situation in Vienna and Bratislava has a different background. However the authentic interpretation of Early Music (15<sup>th</sup> – 18<sup>th</sup> century) is not at the centre of interest in both places. Series of workshops organized within the project are focusing on the development of different techniques of Early Music interpretation. The scientific approach of understanding Early Music is a second important aim of the project. There are reputable international workshop lecturers involved in teaching within the workshops. Per workshop 12 active participants are possible (will be announced by lecturers).

**The best workshop participants will perform at the final workshop concert together with the members of Early Music Ensembles Musica aeterna Bratislava and Collegium Musicum Vienna. The concert will be recorded by a professional music master team.**

### Workshop focusing on wind instruments

**9. – 12. 3. 2011 Manor House in Dolná Krupá - Trnava / Slovakia**



© Alena Krátka

#### Lecturers\*


Gertraud Wimmer	flute
Emma Black-Davislim	baroque oboe
Katalin Sebella	baroque bassoon
Norbert Zeilberger	harpsichord and accompaniment
Monika Knoblochová	harpsichord and accompaniment


#### Recording team


Michael Haas	<a href="http://www.coralfox.com">www.coralfox.com</a>
Georg Burdicek	<a href="http://www.tonzauber.com">www.tonzauber.com</a>
Iby-Jolande Varga	<a href="http://www.filmkunst.at">www.filmkunst.at</a>

For more information about the lecturers please view [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu).

**Bedingungen der Workshop-Teilnahme /  
Podmienky účasti na workshope /  
Conditions of participating in the workshop**

 Um beim Workshop aktiv teilzunehmen, ist es notwendig zumindest ein Werk aus dem folgenden Repertoire vorbereitet zu haben. Die Noten werden bei Nachfrage zur Verfügung gestellt ([info@accentusmusicalis.eu](mailto:info@accentusmusicalis.eu)). Die Kammermusikpartien werden vor dem Kurs nach Vorgabe der DozentInnen verteilt. CembalistInnen, die Interesse an Ensemble Literatur haben, können ebenfalls am Workshop teilnehmen.

 Aktívna účasť na workshope je podmienená znalosťou aspoň jedného diela z nasledovného výberu. Noty budú k dispozícii na požiadanie ([info@accentusmusicalis.eu](mailto:info@accentusmusicalis.eu)). Inštrumentálne party komorných skladieb budú prerozdelené lektormi pred začiatkom workshopu. Na workshop sa môžu zaregistrovať cembalisti, ktorí majú záujem študovať ensémblovú literatúru.

 For attending the workshop it is important to know one of the following musical works. The scores will be sent to you on request: [info@accentusmusicalis.eu](mailto:info@accentusmusicalis.eu). Lectors will decide who plays which instrumental part in chamber work before starting the workshop. Cembalists who have an interest to study the ensemble literature can also participate in the workshop.

**Werke mit großem Orchester / Diela s veľkým orchestrom / Pieces with big orchestra**

J. S. Bach: Suite Nr. 2 für Flöte, Streicher und B.c. in h-Moll  
A. Marcello: Konzert für Oboe, Streicher und B.c. in d-Moll  
A. Vivaldi: Konzert für Fagott, Streicher und B.c. in d-Moll, RV 481  
G. Ph. Telemann: Tafelmusik I: Ouvertüre für 2 Flöten, Streicher und B.c. in e-Moll (1.Teil)

**Kammermusik mit Bläsern, 1 Violine und Basso continuo / Komorná hudba pre dychy, sólo husle a basso continuo / Chamber music for winds, solo violin and Basso continuo**

G. Ph. Telemann: Quartett für Flöte, Oboe, Violine und B.c. in G-Dur, TWV 43:G2  
A. Vivaldi: Konzert für Flöte, Oboe, Violine, Fagott und B.c. in g-Moll, RV 105  
J. Ch. Bach: J.Ch. Bach: Quintett für Flöte, Oboe, Violine, Violoncello und obligates Cembalo in D Dur Op. 22 Nr. 1J.  
G. Janitsch: Quartett für Flöte, Oboe, Violine und B.c. in F-Dur op.6

**Kammermusik mit Bläsern und Basso continuo / Komorná hudba pre dychy a basso continuo / Chamber music for winds and Basso continuo**

J. Ch. Pepusch: Konzert für 2 Flöte, 2 Oboen und B.c. op. 8/2  
J. D. Zelenka: Trio für 2 Oboen und B.c. in g-Moll  
J. E. Galliard: Sonate IV. für Fagott und B.c. in E-moll  
G.Ph.Telemann: Triosonate in d-Moll für Flöte, Oboe und B.c. (Essercizii musici 170)  
G.Ph.Telemann: Quartett für 2 Flöte, 2 Fagotte und Cembalo in D Dur TWV 43:D2  
G.Ph.Telemann: Trio für Flöte, Oboe und Basso continuo in E-Moll TWV 42:e2

**09.03.2011**

**Ankunft bis / Príchod / Arrival until 12:00**

**13:00 Eröffnung & Schloss-Exkursion / Otvorenie & exkurzia kaštieľa /**

**Opening ceremony & excursion through the manor house**

**Workshop A**  
**14:00 – 17:00**

Dozentin:  
Gertraud Wimmer  
Traversflöte

**Workshop B**  
**14:00 – 17:00**

Dozentin:  
Emma Black-Davislim  
Barockoboe

**Workshop C**  
**14:00 – 17:00**

Dozentin:  
Katalin Sebella  
Barockfagott

**Workshop D**  
**14:00 – 17:00**

Dozent:  
Norbert Zeilberger  
Cembalo und  
Korrepetition

Dozentin:  
Monika Knoblochová  
Cembalo und  
Korrepetition

**Dozenten Konzert / Koncert docentov / lecturer Concert**

**19:30**

**10.03.2011**

**Am Abend:** Entscheidung  
über die beim Konzert  
mitspielenden  
Studierenden.

**Večer** prebehne vyhlásenie  
účastníkov workshopového  
koncertu.

**In the evening** the students  
will be announced who will  
play at the final concert.

**Workshop A**  
**09:00 - 12:00**  
**14:00 – 18:00**

Dozentin:  
Gertraud Wimmer  
Traversflöte

**Workshop B**  
**09:00 - 12:00**  
**14:00 – 18:00**

Dozentin:  
Emma Black-Davislim  
Barockoboe

**Workshop C**  
**09:00 - 12:00**  
**14:00 – 18:00**

Dozentin:  
Katalin Sebella  
Barockfagott

**Workshop D**  
**09:00 - 12:00**  
**14:00 – 18:00**

Dozent:  
Norbert Zeilberger  
Cembalo und  
Korrepetition

Dozentin:  
Monika Knoblochová  
Cembalo und  
Korrepetition

## 11.03.2011

<b>Workshop A</b> <b>09:00 - 13:00</b>	<b>Workshop B</b> <b>09:00 - 13:00</b>	<b>Workshop C</b> <b>09:00 - 13:00</b>	<b>Workshop D</b> <b>09:00 - 13:00</b>
Dozentin: Gertraud Wimmer Traversflöte	Dozentin: Emma Black-Davislim Barockoboe	Dozentin: Katalin Sebella Barockfagott	Dozent: Norbert Zeilberger Cembalo und Korrepetition  Dozentin: Monika Knoblochová Cembalo und Korrepetition

**Generalprobe / Generálna skúška / Rehearsal** **14:00 - 17:00**

**Konzert / Koncert / Concert** **19:00**

## 12.03.2011

<b>Evaluation &amp; Nachbearbeitung der Tonaufnahme</b>	<b>Evaluácia &amp; prepracovanie nahrávky</b>	<b>Evaluation &amp; recordings reworking</b>
<b>09:00 - 14:00</b>	<b>09:00 - 14:00</b>	<b>09:00 - 14:00</b>

**REGISTRATION / REGISTRÁCIA / REGISTRATION**



**Universität für Musik und darstellende Kunst Wien**

Accentus Musicalis  
 Lothringerstraße 18 / 3.Stock, Tür A 0322  
 1030 Wien  
 Tel: (+43/1) 711 55-3510  
 Fax: (+43/1) 711 55-3598  
 E-mail: info@accentusmusicalis.eu

Website: www.accentusmusicalis.eu

**Deadline / 20.2.2011**

**Aktive/r TeilnehmerIn / Aktívny účastník / Active participant \***

**Passive/r TeilnehmerIn / Pasívny účastník / Passive participant \*\***

Zuname / Priezvisko / Surname

Vorname / Krstné meno / Name

Strasse / Ulica / Street

PLZ / PSČ / Post Code

Ort / Mesto / Town

Staat / Štát / State

Tel./Fax

E-Mail

Geburtsdaten / Dátum narodenia / Date of birth

Beruf / Povolanie / Occupation

Musikalische Ausbildung (Wo? Bei wem?) / Hudobné vzdelanie (Kde? U koho?) / Music education (Where? By whom?)

Aktuelles Repertoire / Aktuálny repertoár / Current repertoire

Workshop Motivation (max. 750 Zeichen) / Motivácia účasti na workshope (max. 750 znakov) / Workshop motivation (max. 750 letters)

Vorbereitete Werke für das Workshop / Pripravené diela na workshop / Prepared music works for the workshop

Gewünschter Lektor / Preferovaný lektor / Preferred lecturer



Ich brauche eine Unterkunft von ... bis ... / Potrebujem ubytovanie od ... do ... / I need accomodiaton from ... to ...	
Ich brauche keine Unterkunft / Nepotrebujem ubytovanie / I do not need the accommodation.	
<p><b>Wichtiger Hinweis! Die Auswahl der aktiven und passiven WorkshopsteilnehmerInnen ist den Workshop-LektorInnen vorbehalten und bis 01.03.2011 bekannt gegeben. / Rozhodnutie o aktívnych a pasívnych účastníkoch workshopu oznámia lektori do 01.03.2011. / The final decision on workshop active / passive participations will be announced by the lectors until 01.03.2011.</b></p>	
<p><b>Ich verpflichte mich, dass alle Daten richtig angegeben wurden. / Prehlasujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé. / I am comitting that all the data are correct.</b></p>	
Datum / Dátum / Date	
Unterschrift / Podpis / Signature	
<p><i>* Aktive TeilnehmerInnen: Unterkunft, Verpflegung und Reisekosten werden refundiert. / Aktívny účastník: Ubytovanie, strava a cestovné sú hrazené. / Active participants: Accommodation, food and travel costs will be refunded.</i></p>	
<p><i>** Passive TeilnehmerInnen: Unterkunft, Reisekosten, Verpflegung werden nicht refundiert. / Pasívny účastník: Ubytovanie, cestovné a strava nie sú hrazené. / Passive participanst: Accommodation, travel costs and food will not be refunded.</i></p>	
<p><i>*Reisekosten werden bis maximal 100 Euro refundiert / Cestovné je hrazené maximálne do výšky 100 Eur. / Travel cost will be refunded up to 100 Euros.</i></p>	

Online Anmeldung ist unter [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu) möglich. /  
 Online registrácia je možná na [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu) /  
 For online registration please view [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu).

Programmänderungen bleiben vorbehalten. /  
 Zmena programu vyhradená. /  
 Program changes reserved.